

MG1



Einsatzbereich

Wellendurchmesser:
 $d_1 = 10 \dots 100 \text{ mm}$ (0,39" ... 3,94")
 Druck: $p_1 = 16 \text{ bar}$ (230 PSI),
 Vakuum bis 0,5 bar (7,25 PSI),
 bis 1 bar (14,5 PSI) mit Ausrücksicherung
 Temperatur:
 $t = -20 \text{ °C} \dots +140 \text{ °C}$
 (-4 °F ... +284 °F)
 Gleitgeschwindigkeit: $vg = 10 \text{ m/s}$ (33 ft/s)
 Zulässige Axialbewegung: $\pm 2,0 \text{ mm}$

Werkstoffe

Gleitring: Kohlegraphit antimonimprägniert (A),
 Kohlegraphit kunstharzimprägniert (B),
 Siliziumkarbid (Q1), Wolframkarbid (U3)
 Gegenring: Siliziumkarbid (Q1, Q2),
 Wolframkarbid (U3), Spezial CrMo-Stahlguss
 (S), Aluminiumoxid (V)
 Elastomer: NBR (P), EPDM (E), FKM (V),
 HNBR (X4)
 Metallische Teile: CrNiMo-Stahl (G), Hastelloy®
 C-4 (M)

Standards und Freigaben

- EN 12756 (MG12, MG13)

Verschiedene Werkstoffzulassungen vorhanden
 (abhängig von Typ und
 Werkstoffkombinationen).
 Bitte anfragen!

- FDA
- WRAS
- KTW
- ACS
- W270
- NSF

Empfohlene Anwendungen

- Prozessindustrie
- Chemische Industrie
- Zellstoff- und Papierindustrie
- Wasser- und Abwassertechnik
- Nahrungsmittelindustrie
- Zuckerindustrie
- Wasser, Abwasser, Schlamm
 (Feststoffgehalt 5 % Gewichtsanteil)
- Pulpe (bis zu 4 % otro)
- Latex
- Milchprodukte, Getränke
- Sulfidmaische
- Chemikalien
- Öle
- Chemienormpumpen
- Exzenterschneckenpumpen
- Stoffpumpen
- Umwälzpumpen
- Tauchmotorpumpen
- Wasser- und Abwasserpumpen
- Ölanwendungen

Hinweis

Die MG1 ist auch als Doppeldichtung in
 Tandem- oder Back-to-back-Anordnung
 einsetzbar. Einbauvorschläge erhalten Sie
 gerne auf Anfrage.

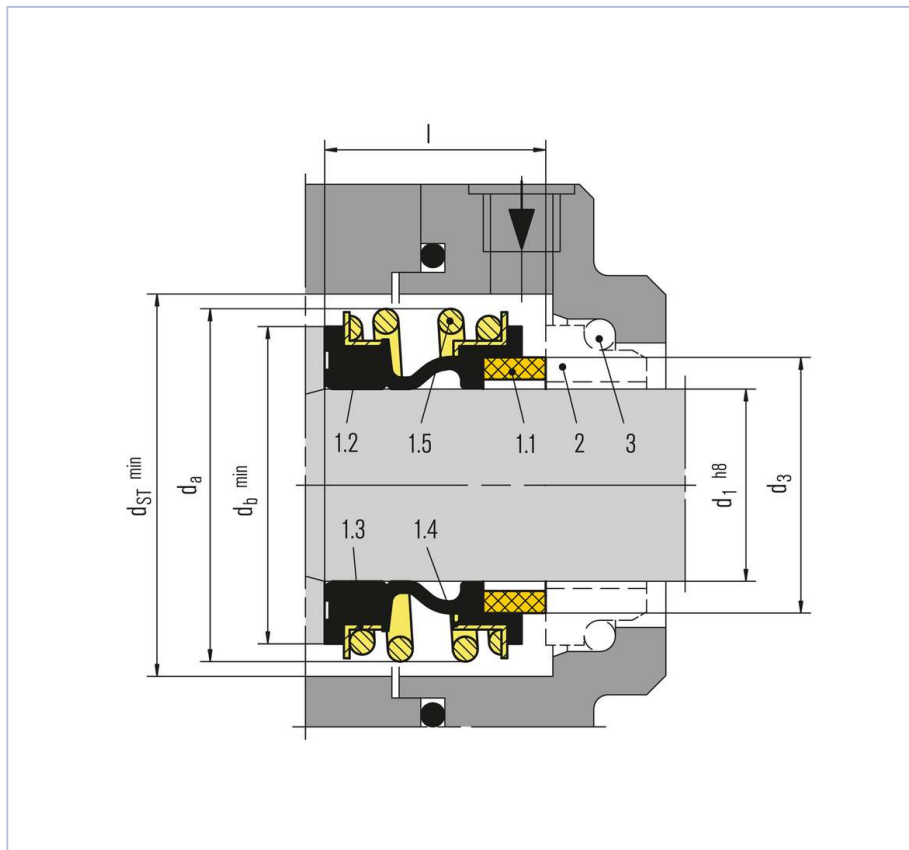
Maßanpassungen an gegebene
 Einbauverhältnisse z.B. Welle in Zoll oder
 spezielle Gegenringmaße möglich. Bitte
 anfragen.

Merkmale

- Für glatte Wellen
- Einzel- und Doppeldichtung
- Elastomerbalg rotierend
- Nicht entlastet
- Drehrichtungsunabhängig
- Balg frei von Torsionsbelastung

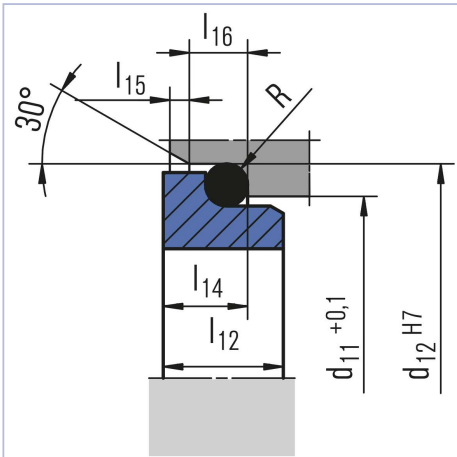
Vorteile

- Schutz der Welle über die gesamte
 Dichtungslänge
- Schutz des Gleitrings bei der Montage durch
 spezielles Balgdesign
- Unempfindlich bei Wellenauslenkungen
 durch hohe axiale Beweglichkeit
- Universelle Einsatzmöglichkeit
- Wichtige Werkstoffzulassungen vorhanden
- Hohe Flexibilität durch breites Angebot an
 Werkstoffen
- Einsetzbar bei einfachen Steril-
 Anwendungen
- Spezialausführung für Heißwasserpumpen
 (RMG12)
- Maßanpassungen und zusätzliche
 Gegenringgeometrien möglich

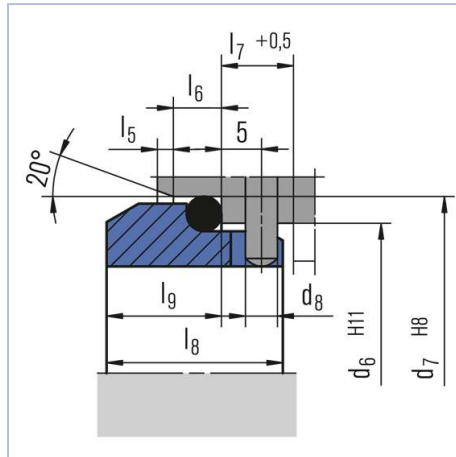


Pos.	Teile-Nr. DIN 24250	Benennung
1.1	472	Gleitring
1.2	481	Balg
1.3	484.2	Winkelring (Federteller)
1.4	484.1	Winkelring (Federteller)
1.5	477	Feder
2	475	Gegenring
3	412	O-Ring oder Profildichtung

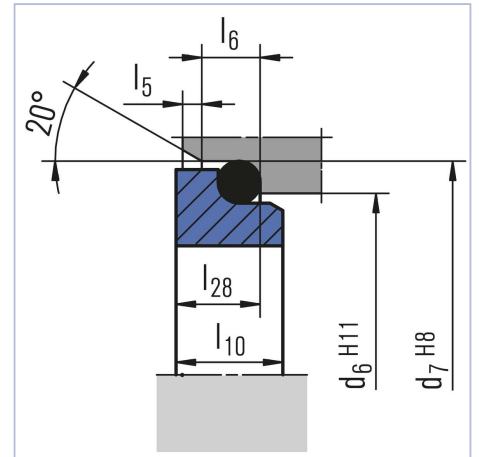
Gegenringvarianten



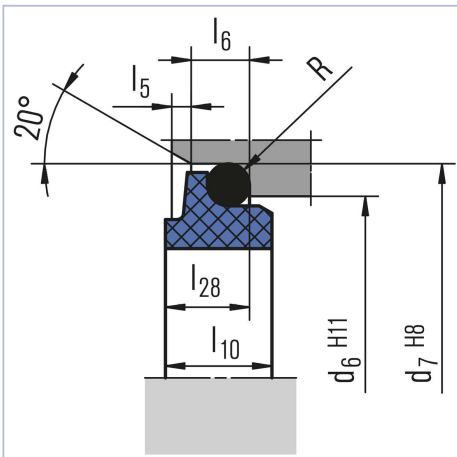
G4



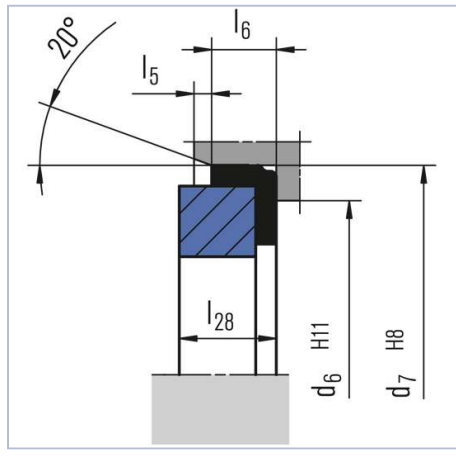
G9
EN 12756



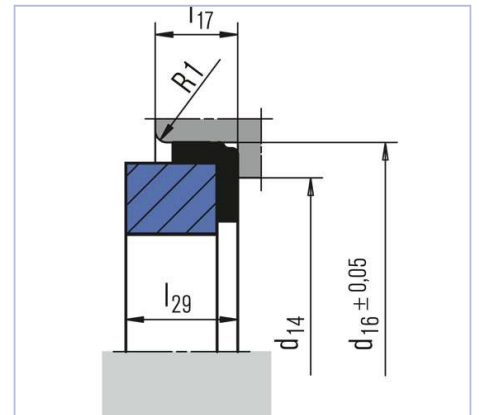
G6
EN 12756



G606
EN 12756 (nur für RMG12)

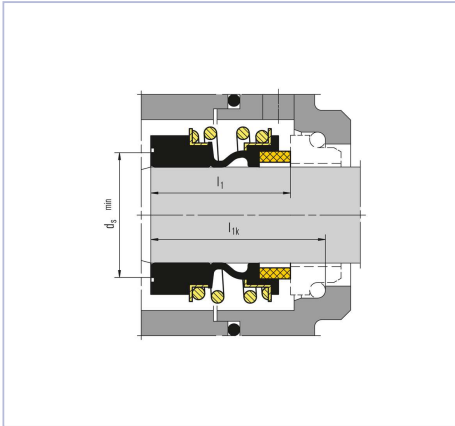


G60
EN 12756

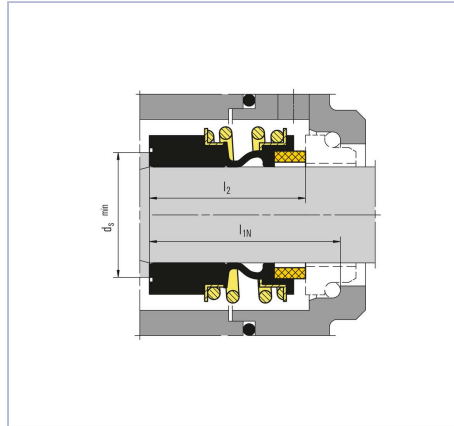


G50
Euro standard

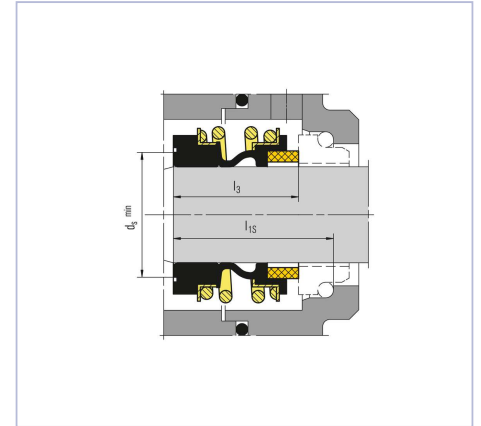
Produktvarianten



MG12
Maße, Positionen und Benennungen wie MG1, jedoch mit verlängertem Steg am Balg für Einbaulänge l_{1k} nach EN 12756 in Verbindung mit Gegenring G6 oder G60 (d_a überschreitet EN 12756).



MG13
Maße, Positionen und Benennungen wie MG1, jedoch mit verlängertem Steg am Balg für Einbaulänge l_{1M} nach EN 12756 in Verbindung mit Gegenring G6 oder G60 (d_a überschreitet EN 12756).



MG1S20
Maße, Positionen und Benennungen wie MG1, jedoch mit verlängertem Steg am Balg für Sondereinbaulänge l_{1S} in Verbindung mit Gegenring G50.

RMG12
Baugleich wie MG12, jedoch mit Spezial-Balgoberfläche wellenseitig. Für den Einsatz in Heißwasserpumpen bis 120° C (248 °F) und 25 bar (363 PSI) und 140 °C (284 °F) und 16 bar (232 PSI). Nur in Verbindung mit Gegenring G606 ($d_1 = 12 \dots 38 \text{ mm}$ (0,47" ... 1,50")).
Gleitring: Wolframkarbid (U3)
Gegenring G606: Kohlegraphit kunstharzimpregniert (B)

Maße

d ₁	d ₃	d ₆	d ₇ d ₈	d ₁₁	d ₁₂	d ₁₄	d ₁₆	d _a	d _b ^{*)}	d _m ^{*)}	d _s ^{*)}	d _{ST}	l	l ₁	l _{1k}	l _{1N}	l _{1S}	l ₂	l ₃	l ₅	l ₆	l ₇	l ₈	l ₉	l ₁₀	l ₁₂	l ₁₄	l ₁₅	l ₁₆	l ₁₇	l ₂₈	l ₂₉	R
10	15,7	17	21 3	15,5	19,2	11,0	24,60	22,5	20,5	18	18	24	14,5	25,9	32,5	40	34,0	33,4	25	1,5	4	8,5	17,5	10,0	7,5	7,5	6,6	1,2	3,8	7,5	6,6	9,0	1,2
12	17,7	19	23 3	17,5	21,6	13,5	27,80	25,0	22,5	20	20	26	15,0	25,9	32,5	40	34,0	33,4	25	1,5	4	8,5	17,5	10,0	7,5	6,5	5,6	1,2	3,8	7,5	6,6	9,0	1,2
14	19,7	21	25 3	20,5	24,6	17,0	30,95	28,5	26,5	22	22	30	17,0	28,4	35,0	40	35,5	33,4	25	1,5	4	8,5	17,5	10,0	7,5	6,5	5,6	1,2	3,8	9,0	6,6	10,5	1,2
15	20,8	-	- -	20,5	24,6	17,0	30,95	28,5	26,5	22	22	30	17,0	28,4	-	-	35,5	33,4	25	-	-	-	-	-	7,5	6,6	1,2	3,8	9,0	-	10,5	1,2	
16	21,0	23	27 3	22,0	28,0	17,0	30,95	28,5	26,5	22	22	30	17,0	28,4	35,0	40	35,5	33,4	25	1,5	4	8,5	17,5	10,0	7,5	8,5	7,5	1,5	5,0	9,0	6,6	10,5	1,5
18	23,7	27	33 3	24,0	30,0	20,0	34,15	32,0	29,0	29	26	33	19,5	30,0	37,5	45	35,5	37,5	25	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	9,0	8,0	1,5	5,0	9,0	7,5	10,5	1,5
19	26,7	-	- -	-	-	20,0	34,15	37,0	33,0	33	28	38	21,5	30,0	-	-	35,5	37,5	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,0	-	10,5	-
20	26,7	29	35 3	29,5	35,0	21,5	35,70	37,0	33,0	33	28	38	21,5	30,0	37,5	45	35,5	37,5	25	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	8,5	7,5	1,5	5,0	9,0	7,5	10,5	1,5
22	27,7	31	37 3	29,5	35,0	23,0	37,30	37,0	33,0	33	28	38	21,5	30,0	37,5	45	35,5	37,5	25	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	8,5	7,5	1,5	5,0	9,0	7,5	10,5	1,5
24	31,2	33	39 3	32,0	38,0	26,5	40,50	42,5	38,0	38	32	44	22,5	32,5	40,0	50	35,5	42,5	25	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	8,5	7,5	1,5	5,0	9,0	7,5	10,5	1,5
25	31,2	34	40 3	32,0	38,0	26,5	40,50	42,5	38,0	38	32	44	23,0	32,5	40,0	50	35,5	42,5	25	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	8,5	7,5	1,5	5,0	9,0	7,5	10,5	1,5
28	35,0	37	43 3	36,0	42,0	29,5	47,65	49,0	44,0	37	37	50	26,5	35,0	42,5	50	45,0	42,5	33	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	10,0	9,0	1,5	5,0	10,5	7,5	12,0	1,5
30	37,0	39	45 3	39,2	45,0	32,5	50,80	49,0	44,0	37	37	50	26,5	35,0	42,5	50	45,0	42,5	33	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	11,5	10,5	1,5	5,0	10,5	7,5	12,0	1,5
32	40,2	42	48 3	42,2	48,0	32,5	50,80	53,5	46,0	41	41	55	27,5	35,0	42,5	55	45,0	47,5	33	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	11,5	10,5	1,5	5,0	10,5	7,5	12,0	1,5
33	40,2	42	48 3	44,2	50,0	36,5	54,00	53,5	46,0	41	41	55	27,5	35,0	42,5	55	45,0	47,5	33	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	12,0	11,0	1,5	5,0	10,5	7,5	12,0	1,5
35	43,2	44	50 3	46,2	52,0	36,5	54,00	57,0	50,0	44	44	59	28,5	35,0	42,5	55	45,0	47,5	33	2,0	5	9,0	19,5	11,5	8,5	12,0	11,0	1,5	5,0	10,5	7,5	12,0	1,5
38	46,2	49	56 4	49,2	55,0	39,5	57,15	59,0	53,0	53	47	61	30,0	36,0	45,0	55	45,0	46,0	33	2,0	6	9,0	22,0	14,0	10,0	11,3	10,3	1,5	5,0	10,5	9,0	12,0	1,5
40	48,8	51	58 4	52,2	58,0	42,5	60,35	62,0	55,0	55	49	64	30,0	36,0	45,0	55	45,0	46,0	33	2,0	6	9,0	22,0	14,0	10,0	11,8	10,8	1,5	5,0	10,5	9,0	12,0	1,5
42	51,8	-	- -	53,3	62,0	46,0	63,50	65,5	58,0	53	53	67	30,0	36,0	-	-	53,0	51,0	41	-	-	-	-	-	13,2	12,0	2,0	6,0	10,5	-	12,0	2,5	
43	51,8	54	61 4	53,3	62,0	46,0	63,50	65,5	58,0	53	53	67	30,0	36,0	45,0	60	53,0	51,0	41	2,0	6	9,0	22,0	14,0	10,0	13,2	12,0	2,0	6,0	10,5	9,0	12,0	2,5
45	53,8	56	63 4	55,3	64,0	46,0	63,50	68,0	60,0	55	55	70	30,0	36,0	45,0	60	53,0	51,0	41	2,0	6	9,0	22,0	14,0	10,0	12,8	11,6	2,0	6,0	10,5	9,0	12,0	2,5
48	56,8	59	66 4	59,7	68,4	49,0	66,70	70,5	63,0	58	58	74	30,5	36,0	45,0	60	53,0	51,0	41	2,0	6	9,0	22,0	14,0	10,0	12,8	11,6	2,0	6,0	10,5	9,0	12,0	2,5
50	58,8	62	70 4	60,8	69,3	52,0	69,85	74,0	65,0	60	60	77	30,5	38,0	47,5	60	54,5	50,5	41	2,5	6	9,0	23,0	15,0	10,5	12,8	11,6	2,0	6,0	12,0	9,5	13,5	2,5
53	62,2	65	73 4	63,8	72,3	55,5	73,05	78,5	70,0	63	63	81	33,0	36,5	47,5	70	54,5	59,0	41	2,5	6	9,0	23,0	15,0	12,0	13,5	12,3	2,0	6,0	12,0	11,0	13,5	2,5
55	64,2	67	75 4	66,5	75,4	58,5	76,20	81,0	72,0	65	65	83	35,0	36,5	47,5	70	54,5	59,0	41	2,5	6	9,0	23,0	15,0	12,0	14,5	13,3	2,0	6,0	12,0	11,0	13,5	2,5
58	67,2	70	78 4	69,5	78,4	61,5	79,40	85,5	75,0	68	68	88	37,0	41,5	52,5	70	54,5	59,0	41	2,5	6	9,0	23,0	15,0	12,0	14,5	13,3	2,0	6,0	12,0	11,0	13,5	2,5
60	70,0	72	80 4	71,5	80,4	61,5	79,40	88,5	79,0	70	70	91	38,0	41,5	52,5	70	54,5	59,0	41	2,5	6	9,0	23,0	15,0	12,0	14,5	13,3	2,0	6,0	12,0	11,0	13,5	2,5
65	75,0	77	85 4	76,5	85,4	68,0	92,10	93,5	84,0	77	77	96	40,0	41,5	52,5	80	65,0	69,0	49	2,5	6	9,0	23,0	15,0	12,0	14,2	13,0	2,0	6,0	14,5	11,0	16,0	2,5
68	78,0	81	90 4	82,7	91,5	71,0	95,25	96,5	88,0	80	80	100	40,0	41,2	52,5	80	65,0	68,7	49	2,5	7	9,0	26,0	18,0	12,5	14,9	13,7	2,0	6,0	14,5	11,3	16,0	2,5
70	80,0	83	92 4	83,0	92,0	71,0	95,25	99,5	90,0	82	82	103	40,0	48,7	60,0	80	65,0	68,7	49	2,5	7	9,0	26,0	18,0	12,5	14,2	13,0	2,0	6,0	14,5	11,3	16,0	2,5
75	85,5	88	97 4	90,2	99,0	77,5	101,60	107,0	95,0	87	87	110	40,0	48,7	60,0	80	68,0	68,7	52	2,5	7	9,0	26,0	18,0	12,5	15,2	14,0	2,0	6,0	14,5	11,3	16,0	2,5
80	90,5	95	105 4	95,2	104,0	84,0	114,30	112,0	100,0	92	92	116	40,0	48,0	60,0	90	76,0	78,0	56	3,0	7	9,0	26,2	18,2	13,0	16,2	15,0	2,0	6,0	18,5	12,0	20,0	2,5
85	96,0	100	110 4	100,2	109,0	87,0	117,50	120,0	107,0	97	97	124	41,0	46,0	60,0	90	76,0	76,0	56	3,0	7	9,0	26,2	18,2	15,0	16,0	14,8	2,0	6,0	18,5	14,0	20,0	2,5
90	102,0	105	115 4	105,2	114,0	93,5	123,85	127,0	114,0	104	104	131	45,0	51,0	65,0	90	79,0	76,0	59	3,0	7	9,0	26,2	18,2	15,0	16,0	14,8	2,0	6,0	18,5	14,0	20,0	2,5
95	107,0	110	120 4	111,6	120,3	96,5	127,00	132,0	119,0	109	109	136	46,0	51,0	65,0	90	79,0	76,0	59	3,0	7	9,0	25,2	17,2	15,0	17,0	15,8	2,0	6,0	18,5	14,0	20,0	2,5
100	112,0	115	125 4	114,5	123,3	103,0	133,35	137,0	124,0	114	114	140	47,0	51,0	65,0	90	82,0	76,0	62	3,0	7	9,0	25,2	17,2	15,0	17,0	15,8	2,0	6,0	18,5	14,0	20,0	2,5

Maße in Millimeter

Toleranzen für Einbaulänge/Axialbewegung: d₁ 10 ... 12 mm ±0,5; d₁ 14 ... 18 mm ±1,0; d₁ 20 ... 26 mm ±1,5; d₁ 28 ... 100 mm ±2,0

* Minstdurchmesser der Anlagenschulter